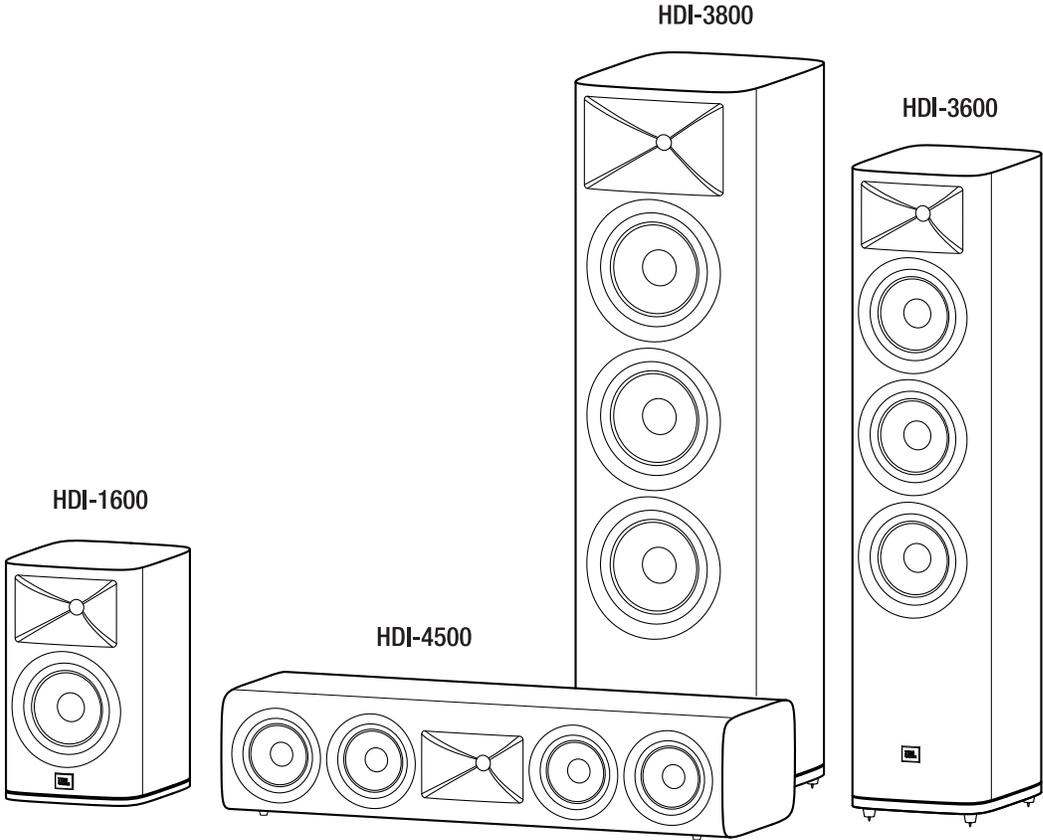




JBL[®] HDI 系列

扬声器



感谢您选择 JBL® 产品

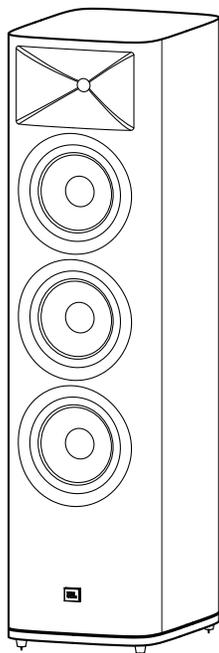
60 年来，JBL® 工程师一直参与到音乐和电影录制和重现的各个制作环节中，包括现场表演以及在路上、家里、车辆中或办公室播放您录制的音频等等。

我们相信，您所选择的这款 JBL 扬声器能为您提供所期望的每一个娱乐细节，并且当您考虑为您的家庭、汽车或办公室购买其他音频设备时，您一定会再次选择 JBL。

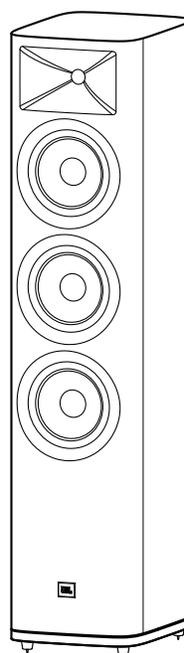
请花费少许时间，访问我们的网站 www.jblsynthesis.com 并注册您的产品。这将帮助我们更好地了解您的需求，为您提供最新的资讯，从而提供能够满足您需求的产品和服务。

包装内容

HDI-3800



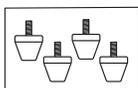
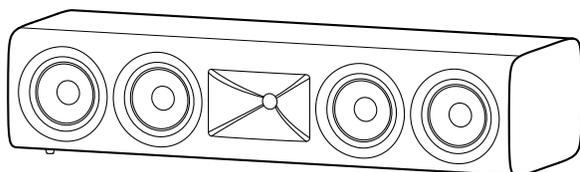
HDI-3600



地毯支脚

HDI-3600/3800

HDI-4500

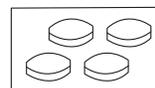
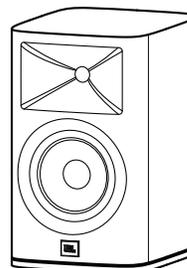


橡胶垫脚

HDI-4500

(预安装)

HDI-1600



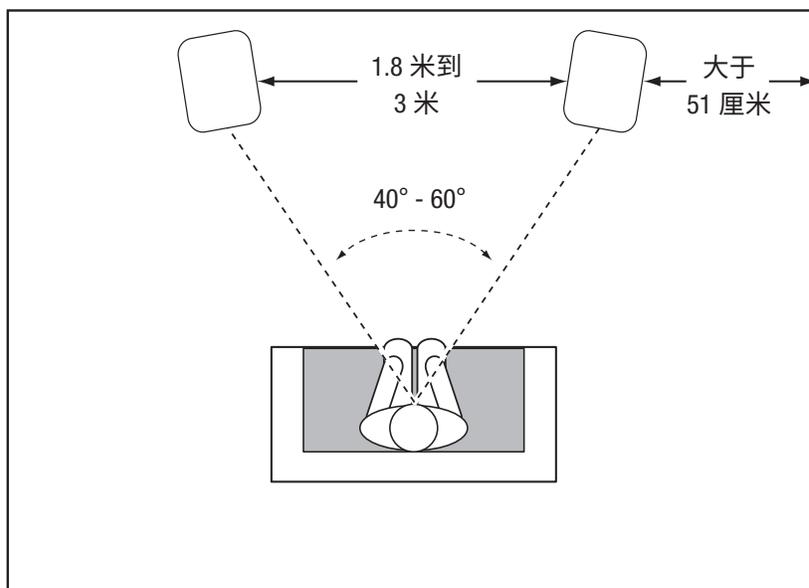
垫脚

HDI-1600

摆放

HDI-3600/3800 落地式扬声器, HDI-1600 书架式扬声器

为获得最佳音效, 请确保扬声器之间保持 1.8 米到 3 米的距离。调整扬声器角度以朝向收听位置, 可提升立体声声场成像。听众和扬声器之间的角度保持在 40 至 60 度之间时, 扬声器才能够产生出最准确的立体声声场。

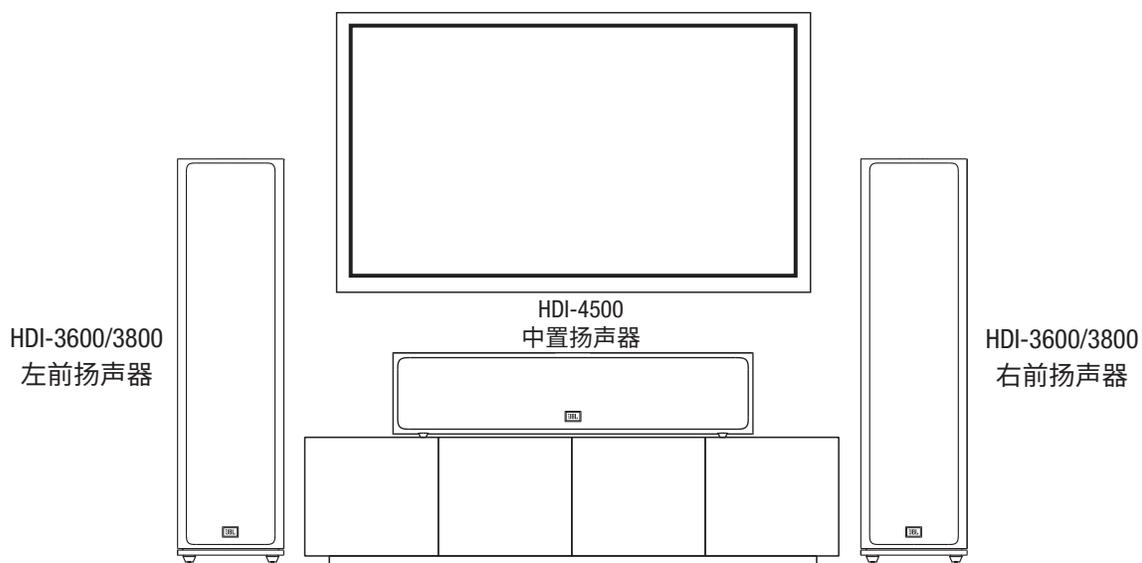


一般情况下, 扬声器越贴近墙壁或角落, 低音输出越强劲。

为达到最佳效果, 我们建议在扬声器和侧面墙壁之间至少保留 51 厘米的距离。

HDI-4500 中置声道扬声器

请将 HDI-4500 中置扬声器摆放在电视机屏幕正上方或正下方, 此扬声器喇叭的中心与左前及右前扬声器的喇叭的中心之间的高度差不应超过 61 厘米。如果您的电视机摆放位置较低, 您可以将中置扬声器摆放在电视机顶部, 让扬声器的正面边缘与电视机的正面边缘平行。

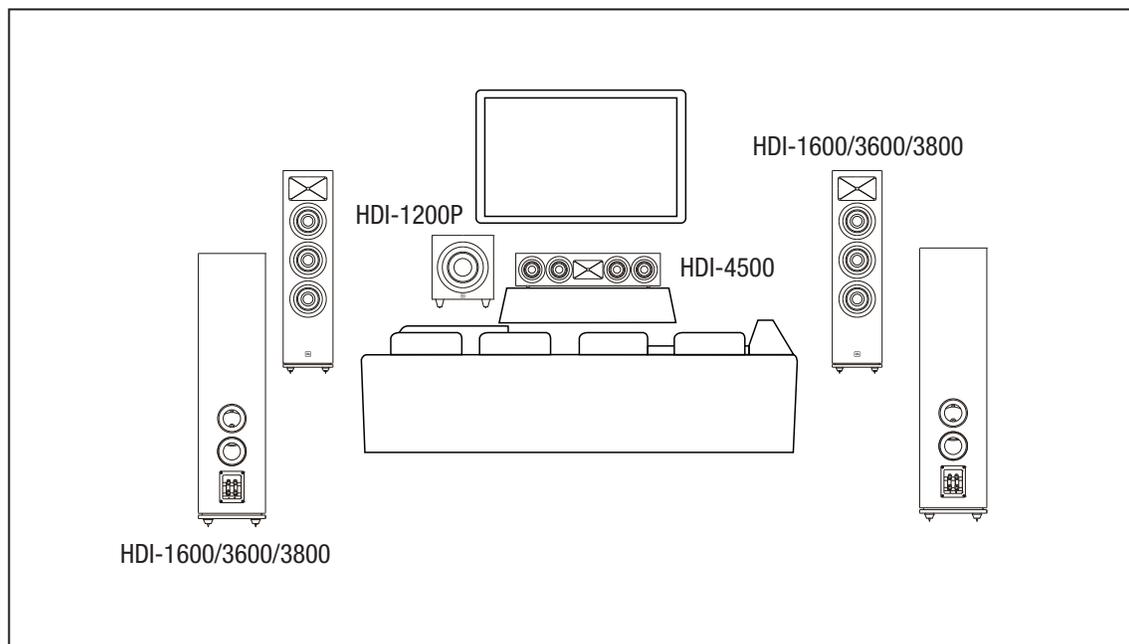


注意: 您可以将 HDI-4500 摆放在电视机上方或下方。

注意: 为了更好的聆听体验, 请将中置扬声器摆放在与您的头部位置齐平的地方。

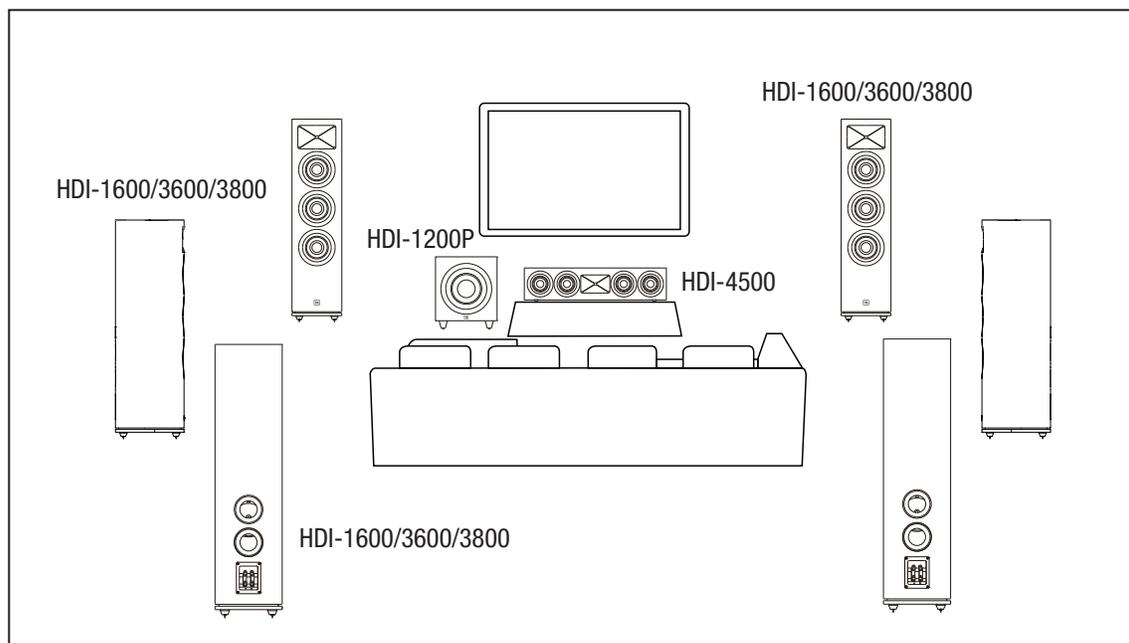
JBL HDI 系列扬声器 - 5.1 声道家庭影院扬声器摆放布局图

如果将 HDI-1600/3600/3800/4500 扬声器用作 5.1 声道系统中的环绕声扬声器，请将它们放在收听位置后方不远处，互相朝向对方。最理想的情况是将它们摆放在距离地面 0.9 米到 1.2 米处。此外，也可以选择摆放在收听位置后面的墙壁上，朝向前面。播放时，应确保各环绕声扬声器之间不会互相干扰。请试验扬声器的各种摆放位置，直到您除了从左前、右前和中置扬声器听到的声音外，还能够听到布满整个空间的环境声为止。



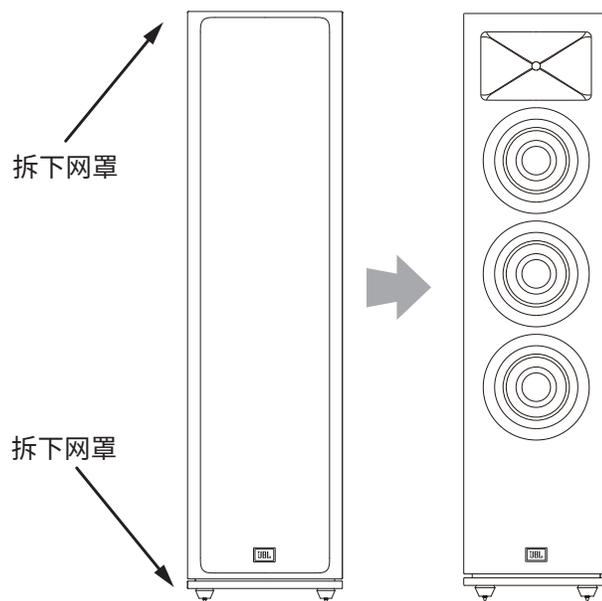
JBL HDI 系列扬声器 - 7.1 声道家庭影院扬声器摆放布局图

如果将 HDI-1600/3600/3800/4500 扬声器用作 7.1 声道系统中的环绕声扬声器，请将环绕声扬声器放在收听位置各侧，距离地面至少 0.9 米到 1.2 米。请将后环绕声扬声器放置在收听位置后方的墙壁上，同样距离地面 0.9 米到 1.2 米，两者之间保持 0.9 米到 1.8 米距离。



拆下网罩

只需往外拉即可拆下 HDI 系列扬声器的网罩。



连接方法

注意：连接前，请确保已关闭系统的所有电气部件（最好断开与交流电插座的连接）。

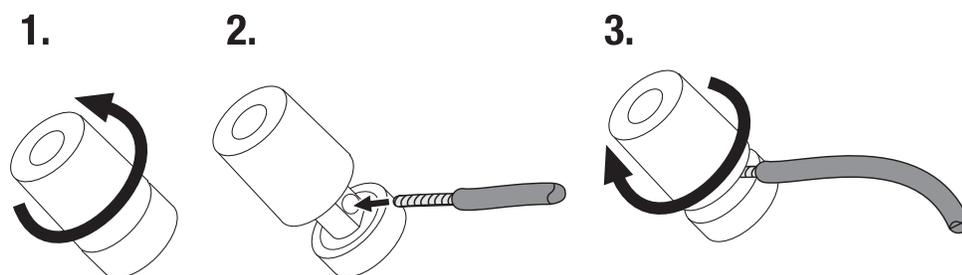
扬声器和功放都有对应的正极和负极（"+" 和 "-"）接头。所有 HDI 系列扬声器都有接头，其端子护盖组件上都标记了 "+" 和 "-"。另外，"+" 接头以红色标记， "-" 接头则以黑色标记。

为确保极性正确，请将功放或接收器背面的每个 "+" 接头连接至每个扬声器上相应的 "+"（红色）接头。以相同的方法连接 "-" 接头。连接时，请勿错接极性（将 "+" 连接至 "-"，反之亦然）。否则，会导致立体声声场成像质量下降和低音减弱。

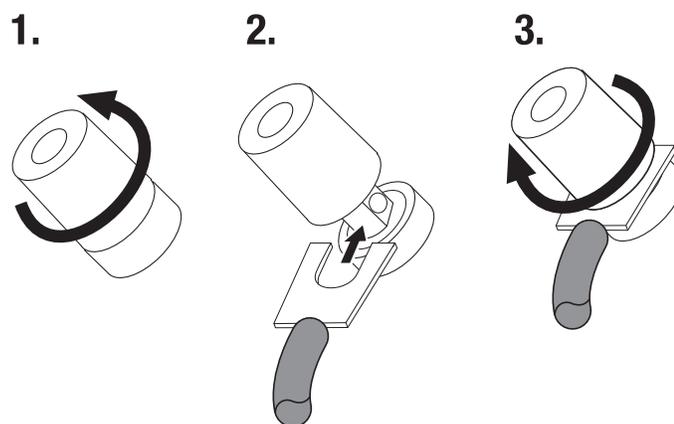
重要提示：请确保 (+) 和 (-) 线或接头没有互相接触或接触到其他端子。导线互接会导致短路，令接收器或功放受损。

HDI 系列扬声器的镀金扬声器接头可以接受各种类型的接头，包括裸线、销钉接头、平接线片和香蕉式插头。

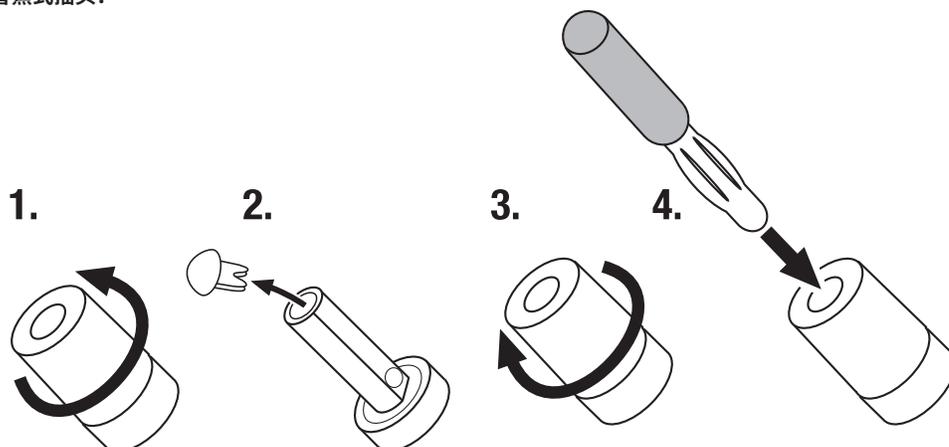
使用裸线或销钉接头：



使用平接线片：



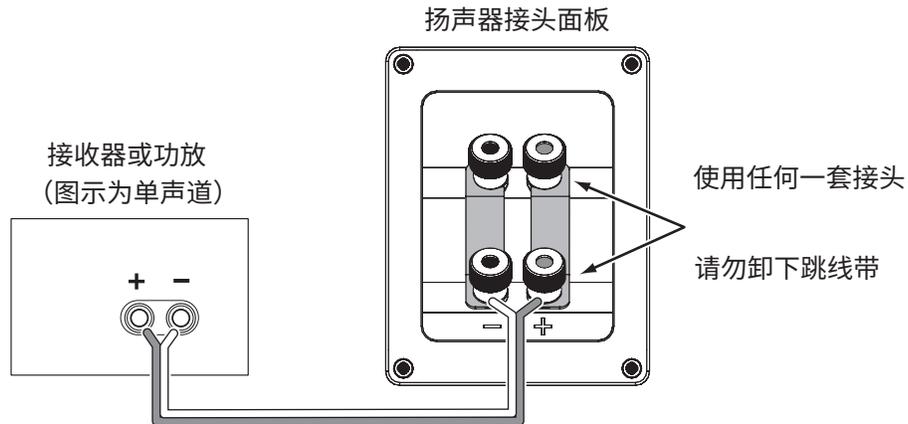
使用香蕉式插头：



基本的单线连接

按照下图所示，使用单线连接将功放连接至每个扬声器。您可以使用接头面板上的任何一套接头。

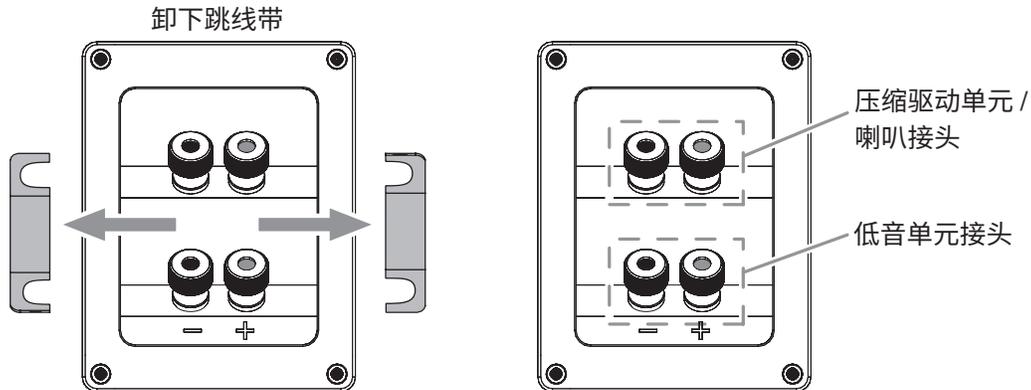
重要提示：连接扬声器线缆时，请勿卸下两套接头之间的金属跳线带。



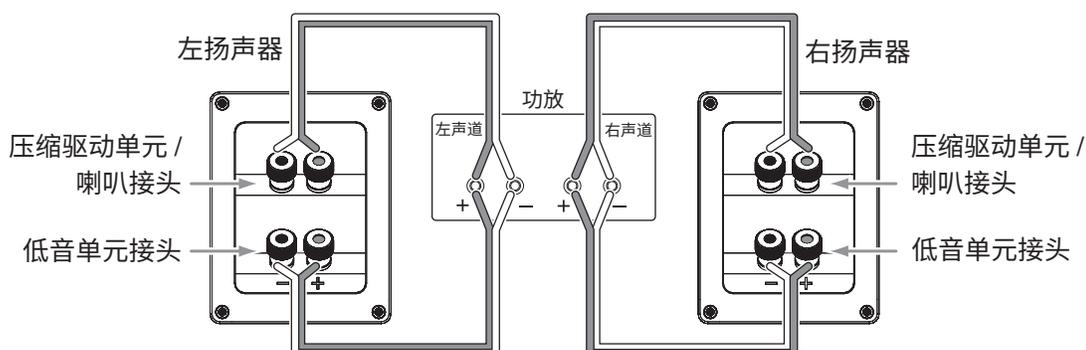
双线分音连接

HDI 系列扬声器接头面板都有两套由金属跳线带连接的输入接头。上面一套接头供压缩驱动单元 / 喇叭使用，下面一套供低音单元使用。这种布置让您可以使用一个或两个立体声功放，以双线分音的方式来连接扬声器。相对于传统的单线连接，双线分音具备性能优势，在功放选择上也更加灵活。

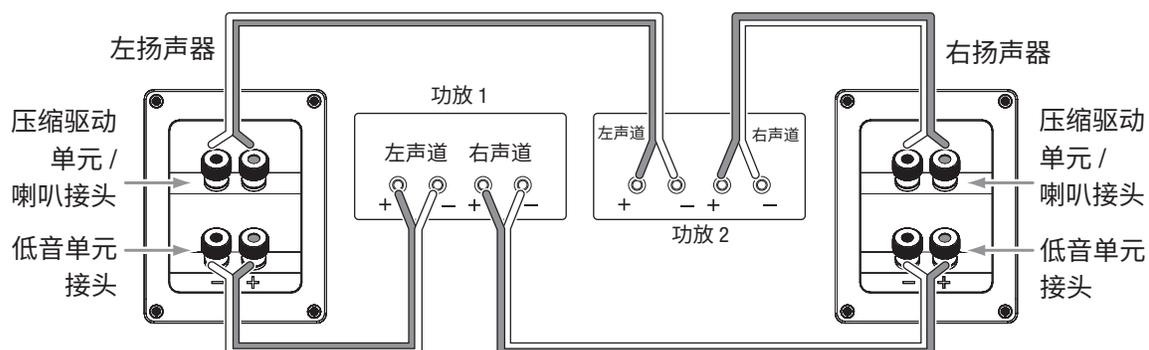
采用双线分音方式连接扬声器前，请先卸下跳线带。



单功放双线分音



双功放双线分音



如需了解有关各种扬声器线缆和连接选项的更多信息，请联系当地的 JBL 经销商。

扬声器护理

- 擦拭音箱时，请使用洁净、干燥的纤维布。湿布可能会使音箱涂层变得黯哑。请勿在音箱上使用挥发性溶液，如苯、油漆稀释剂或酒精。
- 请勿在音箱附近喷洒杀虫剂。
- 要除去网罩纤维上的灰尘，请使用吸尘器并将吸力设置为低。
- 切勿在喇叭口施加吸力或压缩空气。
- 请勿将网罩放在水中刷洗，这会使网罩掉色或使网罩表面变得不平整。
- 如果低音单元锥盆表面积尘太多，您可以用一把柔软、干燥的毛笔或油漆刷小心地扫尘。请勿使用湿布。

规格参数

型号	HDI-1600	HDI-3600	HDI-3800	HDI-4500
描述	二分频书架式扬声器	三 6.5" 2.5 分频落地式扬声器	三 8" 2.5 分频落地式扬声器	四 5.25" 2.5 分频中置声道扬声器
音箱类型	后出式倒相孔低音反射	后出式倒相孔低音反射	后出式倒相孔低音反射	后出式倒相孔低音反射
高频驱动单元	25mm Teonex 压缩驱动单元	25mm Teonex 压缩驱动单元	25mm Teonex 压缩驱动单元	25mm Teonex 压缩驱动单元
低频 / 中频驱动单元	165mm 黑色铝锥盆, 压铸框架低音单元	165mm 黑色铝锥盆, 压铸框架低音单元	200mm 黑色铝锥盆, 压铸框架低音单元	130mm 黑色铝锥盆, 压铸框架低音单元
分频频率	1900Hz	900Hz, 2000Hz	800Hz, 1800Hz	600Hz, 2200Hz
灵敏度 (2.83V @ 1M)	85dB@1m, 2.83V	90dB@1m, 2.83V	92dB@1m, 2.83V	90dB@1m, 2.83V
标称阻抗	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm	4 Ohm
建议功放功率	15W-200W	20W-250W	25W-300W	20W-250W
频率响应	40 Hz - 30k Hz (-6dB)	38 Hz - 30k Hz (-6dB)	37 Hz - 30k Hz (-6dB)	50 Hz - 30k Hz (-6dB)
尺寸 (宽 x 厚 x 高, 含网罩) :	230 x 294.7 x 370 毫米	255 x 341.9 x 986.5 毫米	300 x 417.8 x 1100.5 毫米	841.4 x 312.5 x 190 毫米
产品重量 (含网罩) :	9.96kg	28.03kg	38.00kg	20.11kg

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



Торговая марка	: JBL
Назначение товара	: Пассивная акустическая система (HDI-4500, 1600, 3600, 3800)
Изготовитель	: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения	: Китай
Импортер в Россию	: ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период	: 1 год
Информация о сервисных центрах	: www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы	: 5 лет
товар сертифицирован	: 
Дата производства	: Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения.



HARMAN International Industries, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.jblsynthesis.com

© 2020 HARMAN International Industries, Incorporated. 保留所有权利。
JBL 和 HDI (High Definition Imaging) 是 HARMAN International Industries, Incorporated 在美国和 / 或其他国家和地区的注册商标。

PolyPlas 和 Symmetrical Field Geometry 是 HARMAN International Industries, Incorporated 的商标。

如性能、规格及外观等有更改，恕不另行通知。

部件编号 950-0563-001



EN : For additional languages, please visit jblsynthesis.com
FR : Pour les autres langues, veuillez visiter jblsynthesis.com
ES : Para obtener otros idiomas, visite jblsynthesis.com
DE : Informationen in weiteren Sprachen finden Sie unter jblsynthesis.com
RU : Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт jblsynthesis.com
JP : 他の言語で読むには、jblsynthesis.comにアクセスしてください
KO : 추가 언어에 대해서는 jblsynthesis.com에서 확인하십시오
CHN: 如需其他语言，请访问 www.jblsynthesis.com